

**Edilizia**

Via San Gottardo 18 A  
CH - 6532 Castione

**Logistica**

Via Cantonale 24  
CH - 6802 Rivera

**Tecnica**

Via San Gottardo 25  
CH - 6780 Airolo

+41 91 850 40 30

info@tps-sa.ch

tps-sa.ch



## Informativa sulla protezione dei dati

Team Personnel Solutions SA (di seguito "TPS"), in qualità d'azienda svizzera che propone servizi sul territorio svizzero, attribuisce da tempo grande importanza alla protezione dei dati personali di dipendenti, candidati, clienti, fornitori e partners. Per sua natura, l'attività svolta da TPS comporta la raccolta ed il trattamento di dati, motivo per il quale incombe alla società la responsabilità di proteggere questi dati fintanto che i medesimi si trovano in suo possesso. TPS rispetta, nell'ambito del trattamento di dati personali, le legislazioni svizzera ed europea applicabili in materia di protezione dei dati. La presente informativa fornisce le indicazioni necessarie per comprendere in quale modo TPS raccoglie, utilizza, gestisce e custodisce i dati personali delle persone fisiche interessate e quali sono i diritti delle medesime a tale proposito.

### 1. Titolare del trattamento

I dati personali degli utenti dei siti web di TPS o delle persone interessate dai servizi proposti dalla stessa sono trattati da Team Personnel Solutions SA, Via San Gottardo 18A, 6532 Castione (telefono: +41 91 850 40 30; e-mail: [info@tps-sa.ch](mailto:info@tps-sa.ch)).

Tuttavia, TPS delega parte delle operazioni di trattamento dei dati ai suoi subfornitori. La presente informativa descrive le misure adottate da TPS in questo determinato caso per garantire la protezione dei dati personali degli utenti o delle persone interessate.

### 2. Persone interessate dal trattamento dei dati

La presente informativa si applica ai dati personali di qualsivoglia persona fisica che utilizza i servizi di TPS, e meglio:

- le persone che utilizzano il sito web di TPS, indipendentemente dal fatto che abbiano o meno un account personale;
- le persone che TPS cerca di collocare per un posto fisso o un lavoro temporaneo;
- i clienti, fornitori e partners commerciali di TPS se sono delle persone fisiche, oppure le persone di riferimento presso i clienti, fornitori e partners commerciali di TPS;
- le persone abbonate alle comunicazioni ed alle newsletter editate da TPS.

### 3. Dati raccolti

TPS raccoglie i dati personali tramite moduli e/o mediante il proprio sito web. In principio, vengono registrate le informazioni di contatto della persona interessata, quali: nome, cognome, indirizzo, recapito postale, numeri di telefono e e-mail.

Qualora la persona interessata risulti essere utente del sito web di TPS, vengono registrate sia informazioni relative al suo utilizzo (indirizzo IP, data e ora, servizio richiesto, ecc.) sia cookies.

Nel caso in cui la persona interessata possiede un account personale, vengono registrate le informazioni necessarie per l'accesso all'account, quali login e password.

Se la persona interessata richiede la fornitura di un servizio, quale ad esempio il collocamento fisso o temporaneo presso uno dei clienti di TPS, vengono registrate le informazioni utili, generalmente contenute in un curriculum vitae, quali:

- data di nascita, sesso, nazionalità e permesso di domicilio;
- qualifiche professionali, percorso scolastico e professionale, competenze linguistiche, informatiche o di altro genere, interessi di carriera o qualsivoglia altra informazione utile allo scopo di qualificare l'interessato per un impiego;
- se del caso, in particolare se forniti dall'interessato: foto, dati relativi allo stato di salute. Potranno egualmente registrate essere informazioni di natura amministrativa o finanziaria, quali:
  - coordinate bancarie, numero AVS (assicurazione sociale) così come informazioni contenute nei documenti di identità;
  - informazioni contrattuali, salariali, fiscali, familiari o altro, necessarie per il trattamento del rapporto contrattuale con la persona interessata;
  - se del caso, in particolare se forniti dall'interessato: recapiti dei familiari.
- Altri dati sono registrati automaticamente dai sistemi IT nel momento in cui l'utente visita il sito web di TPS. Si tratta essenzialmente di dati tecnici (quali il browser Internet, il sistema operativo o l'orario di richiesta di accesso di sito) o di dati sulle pagine e i servizi consultati dall'utente sul sito web di TPS. La registrazione di tali dati avviene automaticamente ogni qual volta l'utente visita il suddetto sito. Tra i dati raccolti, figurano pure dati personali a mezzo dei quali è possibile identificare personalmente l'utente, come ad esempio il suo indirizzo IP.

### 4. Finalità del trattamento dei dati raccolti

Le operazioni di trattamento dei dati da parte di TPS si fonda sulle normative svizzera e europea in vigore, sulla base dell'esplicito consenso dell'utente e/o della persona interessata, secondo le seguenti finalità:

- fornitura dell'offerta online, delle sue funzioni e dei suoi contenuti;
- analisi, ottimizzazione, sviluppo e più generalmente modifica dei propri servizi;
- risposta alle richieste di contatto e comunicazione con gli utenti o le persone interessate;
- misure di sicurezza così come identificazione e prevenzioni delle frodi;
- scopi di marketing diretto, nonché valutazione dell'efficienza delle campagne promozionali e pubblicitarie.

Nell'ambito di una procedura di candidatura per un collocamento fisso o temporaneo, i dati raccolti da TPS sono utilizzati allo scopo di:

- valutare l'attitudine e le qualifiche della persona interessata quale candidato ad un posto di lavoro determinato;
  - offrire alla stessa delle opportunità di impiego o di lavoro;
  - fornire servizi di risorse umane quali invio in missione, retribuzione, gestione delle prestazioni e, se del caso, eventuali misure disciplinari;
  - fornire ulteriori servizi quali: formazione, orientamento professionale, facilitazione dei passaggi di carriera;
  - esecuzione di analisi statistiche dei dati, quali: analisi della base (banca dati) di candidati o di lavoratori temporanei iscritti presso TPS; valutazione del rendimento e delle capacità individuali, ivi compresa la valutazione delle competenze inerenti all'impiego svolto; identificazioni di eventuali carenze a livello di competenze; corrispondenza tra il profilo del candidato e le potenziali opportunità di impiego.
- A condizione di avere ottenuto l'esplicito consenso scritto della persona interessata, TPS può utilizzare i dati raccolti per ulteriori scopi.

### 5. Durata di conservazione dei dati raccolti

TPS conserva i dati raccolti nei propri sistemi per tutto il tempo necessario al trattamento ed all'assolvimento dei propri obblighi legali.

La durata di conservazione dei dati raccolti viene quantificata da TPS sulla base dei criteri seguenti:

- necessità di disporre dei dati necessari per offrire i servizi convenuti;
- rispetto dei propri legittimi interessi, quali descritti nella presente informativa;
- rispetto degli obblighi legali ai quali TPS è tenuta, ad esempio, quale datore di lavoro dei lavoratori temporanei.

### 6. Condivisione dei dati con terze parti

TPS non divulga i dati personali che raccoglie in merito agli utenti o alle persone interessate, fatto salvo nei casi descritti nella presente informativa o in specifiche clausole relative a determinate attività.

Ciò premesso, onde garantire il contenuto ed i servizi proposti sul proprio sito web, TPS può diffondere i dati personali dell'utente o delle persone interessate:

- a società affiliate;
- ai propri clienti, se gli stessi possono offrire delle opportunità di impiego fisso o di un lavoro temporaneo;
- ad altri soggetti con i quali TPS collabora, quali consulenti di collocamento del personale o subfornitori, allo scopo di trovare un posto di lavoro per l'utente o la persona interessata.

TPS può egualmente diffondere i dati personali dell'utente o delle persone interessate:

- qualora una norma giuridica o un procedimento giudiziario lo richieda;
  - qualora la divulgazione serva a prevenire lesioni fisiche, danni o perdite finanziarie o nel quadro di qualsivoglia indagine su presunte attività illegali o fraudolente.
- TPS si riserva altresì il diritto di trasferire i dati personali raccolti nel caso di cessione totale o parziale della propria attività, ivi compresi i casi di riorganizzazione o liquidazione.

### 7. Trasferimento all'estero

TPS può trasferire i dati personali raccolti verso nazioni dell'Unione Europea – e quindi soggetti al Regolamento generale dell'Unione Europea sulla protezione dati – o verso altre nazioni. Il trasferimento dei dati raccolti verso nazioni in cui non sussiste un livello di protezione dei dati equivalente a quello dell'Unione Europea o della Svizzera avviene solo previo consenso esplicito della persona interessata oppure previa assunzione da parte di TPS di tutte le garanzie necessarie ad un'adeguata protezione dei dati personali trasmessi.

### 8. Diritti dell'utente o della persona interessata

L'utente o la persona interessata ha la facoltà di esercitare, nell'ambito della raccolta di dati personali relativi alla propria persona, i seguenti diritti:

- diritto di accesso: l'utente o la persona interessata può, in ogni momento, richiedere a TPS quali dati relativi alla propria persona sono stati raccolti e di accedere a detti dati, onde verificare che il trattamento è avvenuto in conformità alle disposizioni di legge;
- diritto di rettifica: l'utente o la persona interessata può, in ogni momento, richiedere a TPS la correzione o il completamento dei propri dati personali, per garantire la correttezza del trattamento;

## Edilizia

Via San Gottardo 18 A  
CH - 6532 Castione

## Logistica

Via Cantonale 24  
CH - 6802 Rivera

## Tecnica

Via San Gottardo 25  
CH - 6780 Airolo

+41 91 850 40 30

info@tps-sa.ch

tps-sa.ch



- diritto di cancellazione ("diritto all'oblio") e diritto di limitazione del trattamento: l'utente o la persona interessata può richiedere la cancellazione dei propri dati personali o la cessazione del relativo trattamento nel caso in cui TPS fosse impossibilitata a cancellare detti dati;
- diritto d'opposizione: l'utente o la persona interessata può, in qualsiasi momento, opporsi o revocare il proprio consenso al trattamento da parte di TPS dei propri dati personali, per i motivi previsti dalla normativa applicabile, senza obbligo di giustificare la propria decisione;
- diritto d'opposizione alle decisioni prese con mezzi automatizzati, segnatamente per quanto concerne il profiling e l'utilizzo dei cookies, i quali permettono all'utente o alla persona interessata di condividere contenuti attraverso i social media di terze parti.

### 9. Impiego dei plug-in dei social media

Sul sito web di TPS sono integrati i plugin di Facebook, Twitter, Instagram, Youtube, LinkedIn, Snapchat e Google+. Per più informazioni, vistare il link: <http://www.tps-sa.ch/ipd-complemento>

### 10. Utilizzo dei servizi di analisi web

Il sito web di TPS utilizza dei servizi di analisi web tali Google Analytics, Webtrends Analytics, Remarketing di Google Analytics, Google AdWords e Pixel. Per più informazioni, consultare il link : <http://www.tps-sa.ch/ipd-complemento>

### 11. Altri tool utilizzati

Il sito web di TPS utilizza tools tali Google Web Fonts e Google Maps. Per più informazioni, consultare il link : <http://www.tps-sa.ch/ipd-complemento>

### 12. Aggiornamento della presente informativa

TPS si riserva il diritto di aggiornare e modificare, in qualsiasi momento, la presente informativa, al fine di tenere conto delle variazioni delle proprie pratiche inerenti alla privacy o delle modifiche legislative.

Nel caso di un emendamento sostanziale, TPS farà tutto quanto necessario per informare gli utenti e le persone interessate dell'avvenuto emendamento, in particolare, a mezzo di una specifica comunicazione sul proprio sito web. In ogni caso, TPS raccomanda agli utenti ed alle persone interessate di verificare regolarmente il testo della presente informativa di cui fa stato la versione pubblicata sul sito web di TPS.

### 13. Presa di contatto

Per qualsiasi domanda, richiesta o commento concernente la presente informativa o al trattamento dei dati raccolti, la persona interessata può rivolgersi a:

Responsabile della protezione dei dati (data Protection Officer)  
Team Personnel Solutions SA  
Via San Gottardo 18A  
6832 Castione

Email : [dataprotectionofficer@tps-sa.ch](mailto:dataprotectionofficer@tps-sa.ch)